Ref. No. _____

香港濕地公園 全年 / 半年 / 家庭 入場證申請表
Hong Kong Wetland Park Annual / Half-year / Family Pass Application Form

□ **新證 New Application** □ **續證 Renewal**

入場證種類 Type of Pass

1. 標準入場證 Standard Pass — □ 全年 Annual $100; □ 半年 Half Year $50
2. 優惠入場證 [3 至 17 歲小童)/ 全日制學生/ 殘疾人士/ 65 歲或以上長者] Concessionary Pass [Children aged 3 to 17/ Full-time Students/ People with Disabilities/ Senior Citizens aged 65 or above] — □ 全年 Annual $50; □ 半年 Half Year $25
3. 家庭入場證 Family Pass — □ 全年 Annual $200
   [備註：每位家庭會員須為申請人的配偶 / 子女#]
   [Note: Each Family Membership applies to the Applicant's spouse / child# only]
   # 子女包括繼子女及領養子女 Child includes step child and adopted child

個人資料/ 更改個人資料 (續證申證者適用**)**

Personal Particulars/Change of Personal Particulars (for renewal application)

(* 欄目必須填寫 denotes mandatory fields)

*英文姓名 (請用大階填寫) Name in English (In BLOCK Letters):

姓氏 Last Name 名字 First Name

*中文姓名：
Name in Chinese: _____

*性別： □ 男 □ 女
Sex: □ Male □ Female

*出生日期 日 月 年
Date of Birth: _____D _____M _____Y

*香港身份證/護照號碼 (首 4 個字) HK Identity Card/Passport No. (First 4 figures): ( ) ___ ___ ___ ___

*通訊地址 Correspondence Address: _____

_____ □ 本地 Local □ 海外 (包括中國內地) Overseas (incl. Mainland China)

*聯絡電話 Contact Telephone No.: _____ 電郵地址 Email Address: _____

家庭會員資料（申請家庭入場證適用） Family Members Particulars (For applicants of Family Pass only)

1. *英文姓名 (請用大階填寫)：
Name in English (In BLOCK Letters):

姓氏 Last Name 名字 First Name

*中文姓名：
Name in Chinese: _____

*性別： □ 男 □ 女 *出生日期 : 日 月 年 *香港身份證/護照號碼:
Sex : □ Male □ Female Date of Birth : _____D _____M _____Y HKID/Passport No.: ( ) ___ ___ ___ ___

***與申請人關係 (須為申請人的配偶 / 子女)：** □ 配偶 □ 子女
Relationship with the Applicant (Applicable to applicant's spouse/child only) □ Spouse □ Child

2. *英文姓名 (請用大階填寫)：
Name in English (In BLOCK Letters):

姓氏 Last Name 名字 First Name

*中文姓名：
Name in Chinese: _____

*性別： □ 男 □ 女 *出生日期 : 日 月 年 *香港身份證/護照號碼:
Sex : □ Male □ Female Date of Birth : _____D _____M _____Y HKID/Passport No.: ( ) ___ ___ ___ ___

***與申請人關係 (須為申請人的配偶 / 子女)：** □ 配偶 □ 子女
Relationship with the Applicant (Applicable to applicant's spouse/child only) □ Spouse □ Child

3. *英文姓名 (請用大階填寫)：
Name in English (In BLOCK Letters):

*中文姓名：
Name in Chinese:_____

姓氏 Last Name 名字 First Name

*性別： □ 男 □ 女 *出生日期 : 日 月 年 *香港身份證/護照號碼:
Sex : □ Male □ Female Date of Birth : _____D _____M _____Y HKID/Passport No.: ( ) ___ ___ ___ ___

***與申請人關係 (須為申請人的配偶 / 子女)：** □ 配偶 □ 子女
Relationship with the Applicant (Applicable to applicant's spouse/child only) □ Spouse □ Child

入場證編號 (續證申證者適用) Pass No. (For renewal application only)

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____

申請人注意事項 Notes to Applicant

1. 請將填妥表格以郵寄或親身交回香港濕地公園票務處，或傳真至 2617 4230。 票務處收妥有關申請表後，**將於 3 個工作天內**通知申請人到票務處領取入場證，並請申請人以現金 / 易辦事繳付所需款項 (申請人必須於領取入場證時出示所需身份證明文件) 。另每日有 100 個全年/半年入場證之名額，以便到場申請者於即日取證，名額先到先得。如未能即時批核發證，申請人當次參觀需付單次入場費. Please send this duly completed application form to Hong Kong Wetland Park Ticket Office by post/in person or fax to 2617 4230. We will notify the applicant within **three working days** to collect the pass. Applicant is required to pay the pass fee in cash/EPS at the Ticket Office (Applicant(s) MUST show the required proof of identity upon collection of Pass). In addition, a quota of 100 Passes is available on a first-come-first-served basis to applications submitted in person for same-day collection. In the case where the application cannot be processed on the same day, applicant visiting the Park on the day will need to purchase a single-entry ticket.

2. 申請人必須填寫所有 (*)欄目的資料。這些資料將用作聯絡、核對申請人身份及通訊之用。若申請人未能提供有關資料，本公園保留權利不辦理有關之申請。另外，申請優惠入場證須出示有效証明文件(例如：學生證/殘疾人士登記證) ，以証明申請人合資格領取有關優惠。Applicant(s) MUST provide all information required in the fields marked with (*). The information will be used for contact, identity verification and communications. If applicant(s) cannot provide any of the mandatory information required, the Park reserves the right not to process the application. In addition, applicant (s) for concessionary pass must provide valid documentary proof (e.g. student identity card/registration card for people with disabilities) to prove he/she is eligible to enjoy the concessionary fee.

個人資料(私隱)條例通知 Personal Data (Privacy) Ordinance Notification

申請人所提供的資料，將用作與申請香港濕地公園全年 / 半年 / 家庭入場證的有關事宜。申請人如附上身分證副本作年齡証明文件，副本將會在核實後銷毀。根據個人資料(私隱)條例，你有權要求查閱及更正所提供的個人資料。如對填報個人資料有任何查詢，請與香港濕地公園市場及行政經理聯絡。The personal data provided by means of this form will be used for the purposes relating to the application of Hong Kong Wetland Park Annual / Half-year / Family Pass. Photocopy of the ID card if provided for age verification will be destroyed after use. The applicant has the right to request access to and correct his own personal data in accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance. For enquiries, please contact the Marketing & Administration Manager of Hong Kong Wetland Park.

使用條件

1. 每證只限持證人使用。
2. 續證申請只限持證人提出。
3. 申請人需出示入場證方可進入香港濕地公園參觀。
4. 入場證不得轉讓他人使用。在公園授權人員要求下，持證人於入場時或需出示身分證明文件以作核實。如發現違規使用入場證，本公園執法人員有權檢取有關入場證。
5. 入場證一經發出，概不退換或兌現。
6. 入場證持有人須遵守香港法例第 208A 章 郊野公園及特別地區規例及所有於香港濕地公園內展示的條例及場館規則。
7. 如有遺失入場證, 將不另行補發。
8. 有效日期由發證 / 續證日起計算。

Conditions of Use

1. Each Pass admits the pass holder only.
2. Applicant(s) for renewal must be the pass holder(s) himself/herself.
3. Pass holder must present the Pass for admission to Hong Kong Wetland Park.
4. The Pass is non-transferable. On request by an authorized officer, pass holder shall produce identity card or identification document for verification purpose upon admission. Authorized officer reserves the right to seize the Pass if the pass is misused.
5. The Pass is neither returnable nor refundable once issued.
6. Pass holders should comply with the Country Parks and Special Areas Regulations, Cap. 208A, Laws of Hong Kong and all other regulations and house rules which are displayed in the Hong Kong Wetland Park.
7. No replacement of loss of the Pass.
8. Period of Validity would be counted from the date of Pass issuance/renewal.

聲明 Declaration

本人聲明上述填報之資料全部屬實。本人明白如有虛報，本申請書將會無效。
I declare to the best of my knowledge that the information given above is correct. I understand and agree that if the information given above is untrue, this application would be void.

本人 □願意 □不願意 於日後接收有關香港濕地公園的資訊。
I □wish □do not wish to receive information about Hong Kong Wetland Park in the future.

_____ _____

(日期 Date) (申請人簽署 Signature of Applicant)